



- 5 - 07 - 2003

Schodištění cykly Velké věže hradu Karlštejna – Stav po restaurování	3
Treppenzyklen des Großen Turmes der Burg Karlstein: Zustand nach der Restaurierung	
Zuzana Všetečková	
Idea dobrého panovníka ve výzdobě Karlštejna	9
Idee des guten Herrschers in der Verzierung Karlsteins	
Hana Hlaváčková	
Církevní kritika výstřední módy císařského dvora Karla IV. a datování nástenných maleb karlštejnského schodištění cyklu kolem let 1365–1367	19
Kirchenkritik der exzentrischen Mode des kaiserlichen Hofes Karls IV. und die Datierung der Wandmalereien des Karlsteiner Treppenzyklus um die Jahre 1365–1367	
Ivo Hlobil	
Panovnické postavy v závěru schodištění maleb	23
Herrschergestalten im Abschluss des Treppenzyklus in Karlstein	
Kateřina Kubínová	
Schodištění cykly na Karlštejně – Legenda sv. Ludmily	37
Treppenzyklen in der Burg Karlstein – St. Ludmilalegende	
Zuzana Všetečková	
Úvahy o vyobrazení svatováclavské legendy na schodišti Karlštejna	50
Betrachtungen über die Abbildung der St. Wenzelslegende in dem Treppenhaus in Karlstein	
Milena Bartlová	
Paralely, analógie a kontrasty: poznámky k tematice a funkciám obrazových legiend sv. Václava a sv. Ladislava v 14. století	58
Paralellen, Analogien und Kontraste: der Bildlegenden des Hl. Wenceslas und Hl. Ladislaus im 14. Jahrhundert	
Ivan Gerát	
Hagiografie mezi slovesným a výtvarným vyjádřením	64
Hagiographie zwischen der literarischen und bildenden Äußerung	
Zdeněk Uhlíř	
Sv. Václav jako scala coeli (K interpretaci nástenných maleb schodiště Velké věže na hradě Karlštejně)	71
St. Wenzel als scala coeli	
Milada Studničková	
Problematika a způsoby restaurování schodištění cyklu Velké věže hradu Karlštejna. Technologie maleb na základě provedených průzkumů (Dokumentace postupující destrukce maleb na základě dostupných historických pramenů za posledních 170 let)	78
Die Problematik und Methoden der Restaurierung der Treppenzyklen des Großen Turmes der Burg Karlstein. Technologie der Malereien auf Grund der durchgeföhrten Untersuchungen (Dokumentation der fortschreitenden Destruktion der Malereien auf Grund der erreichbaren historischen Quellen in letztern 170 Jahren)	
Petr Bareš – Jiří Brodský	
Petrarca a Karlštejn?	88
Petrarca und Karlstein?	
Jan Chlifbec	
Syn Meluzíny (K ikonografii panovnické ideologie Lucemburků)	91
Der Sohn der Melusine (Zur Ikonographie der Herrscherideologie der Luxemburger)	
Jan Royt	
Architektura ve službách panovníka – Základní architektonické koncepce Karlštejna a její inspirační zdroje	96
Architektur in Diensten des Herrschers – Die architektonische Grundkonzeption von Karlstein und ihre Inspirationsquellen	
Klára Benešovská	
Příspěvek k poznání stavebních dějin věži na hradě Karlštejně v době Karla IV.	106
Beitrag zur Erkenntnis der Baugeschichte der Türme der Burg Karlstein in der Zeit Karls IV	
Zdeněk Chudárek	
Zur architektonischen Stellung des Treppenturmes am Heilig-Kreuz-Kapellenturm in Karlstein	139
Poznámky k architektonickému významu schodištění věže s kaplí sv. Kříže na Karlštejně	
Arthur Saliger	
Kaple sv. Kateřiny. Praha – Karlštejn – Lauf a. d. Pegnitz	145
Katharinenkapellen. Prag – Karlstein – Lauf a. d. Pegnitz	
Richard Němec	
The Cult of Saint Stanislaus at the Courts of the Piasts and the Jagiellons and Its Artistic Testimony	159
Kult sv. Stanislava na dvoře Piastů a Jagellonců	
Marek Walczak	
Obrázková legenda svatoprokopská (souběh textu a zobrazení)	173
Bilderlegende vom hl. Prokopius	
Ivo Korán	
Kaiser Friedrich II. auf der Festung Hohensalzburg. Zu historiographischen Bilderzyklen in mittelalterlichen Residenzen	178
Císař Friedrich II. na hradě Hohensalzburg. K historiografickým obrazovým cyklům ve středověkých rezidencích	
Elga Lanc	
italský ohlas české gotické Madony	186
Italienischer Anklang an das böhmische Marienbild	
Olga Pujmanová	
OBRAZOVÁ PRÍLOHA: Karlštejn – schodiště Velké věže, nástenné malby z konce 60. let 14. století	191
BILDERBEILAGE: Karlstein – Treppenhaus des Großen Turmes, Wandmalereien vom Ende der 60er Jahre des 14. Jahrhunderts	